

## 五七五(十一). S.A.C.A.M.B.S.<sup>99</sup> 委員會委員所遞有關義管索馬利蘭之請願書(T/Pet.11/165)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第十一屆會接受並會同關係管理當局義大利審查 S.A.C.A.M.B.S. 委員會委員所遞之請願書(T/Pet.11/165)一件，管理當局特派 Mr. P. Spinelli 為代表，

備悉管理當局之意見書(T/982)及特派代表之口頭陳述<sup>100</sup>，節稱：

(a) 原擬將 Balad 地方之土地一百五十公頃撥交 S.A.C.A.M.B.S. 之計劃因遭當地人民反對以致未能實現，

(b) 管理當局已另將 Villabruzzi 地方之土地一方撥交上述農業會社墾殖，後者亦已接受，管理當局並協助開拓該土地中，

### 託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年七月九日，  
第四四〇次會議。

## 五七六(十一). l'Unione Patriottica Bimalia 及 Merca 地方之 Hisbia Dighil and Mirifle 所遞有關義管索馬利蘭之請願書(T/Pet.11/166)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第十一屆會接受並會同關係管理當局義大利審查 l'Unione Patriottica Bimalia 及 Merca 地方之 Hisbia Dighil and Mirifle 所遞請願書(T/Pet.11/166) 一件，管理當局特派 Mr. P. Spinelli 為代表，

備悉管理當局之意見書(T/982)，節稱：

(a) Hassan Omar 之行為雖有煽動性，但迄今尚未達到必須援用現行刑法加以懲處之程度，

<sup>99</sup> Società Anonima Coopertiva Agricola Braccia Somalia。

<sup>100</sup> 參閱文件 T/C.2/SR.20。

(b) Hassan Omar 之來自外國，尙未證明，管理當局無從下令將其驅逐出 Merca 區或託管領土，

### 託管理事會

- 一. 促請請願人注意管理當局之意見；
- 二. 認為在此種情形下理事會無須提出建議；

三. 請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年七月九日，  
第四四〇次會議。

## 五七七(十一). Merca 地方之夜校學生所遞有關義管索馬利蘭之請願書

(T/Pet.11/171)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第十一屆會接受並會同關係管理當局義大利審查 Merca 地方之夜校學生所遞請願書(T/Pet.11/171) 一件，管理當局特派 Mr. P. Spinelli 為代表，

備悉管理當局之意見書(T/1002)及特派代表之口頭陳述<sup>101</sup>，節稱：在一九五一至一九五二學年內，Merca 地方之夜校專為教授亞拉伯文聘有利比亞籍教員一人，

復悉駐義管託管領土索馬利蘭之聯合國參議會中埃及代表之陳述<sup>102</sup>，據稱請願人此項請求經彼商洽管理當局後已如願以償，

### 託管理事會

- 一. 促請請願人注意管理當局之意見以及聯合國參議會埃及代表之陳述；
- 二. 認為請願人此項請求似已如願以償；
- 三. 促請請願人注意託管理事會第十一屆會所通過關於教學語文之下列建議；

“理事會鑒於土著語言尙無可書寫之文字，表示關切，希望管理當局與聯合國教育科學文化組織及其他教育組織合作，對於將索馬利語言書成文字一事特加注意。理事會又悉管理當局為推廣亞拉伯文之教授所採步

<sup>101</sup> 參閱文件 T/C.2/SR.24。

<sup>102</sup> 全上。

驟，希望教學語文將由管理當局及居民就長期發展索馬利土著文化之觀點加以考慮。”；四。請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年七月十日，  
第四四一次會議。

### 五七八(十一). Chisimaio 地方之亞拉伯社區所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/Pet.11/174)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第十一屆會接受並會同關係管理當局義大意審查 Chisimaio 地方之亞拉伯社區所遞請願書 (T/Pet.11/174) 一件，管理當局特派 Mr. P. Spinelli 為代表，

備悉管理當局之意見書 (T/996) 及特派代表之口頭陳述<sup>103</sup>，節稱：

(a) 在騷擾時，管理當局曾採措施保護亞拉伯社區，並曾以緊急口糧分配予受害者，

(a) 因騷擾而受損失者並未向司法機關申請賠償，但彼等仍可循此途徑提出要求，

復悉義管索馬利蘭託管領土聯合國參議會埃及代表之陳述<sup>104</sup>據稱索馬利社區與亞拉伯社區間之關係近來已見改善，

#### 託管理事會

一。促請請願人注意管理當局之意見；

二。決定知照請願人，彼等可向當地法院申請賠償因騷擾而致之損失；

三。欣悉索馬利社區與亞拉伯社區間之關係已見改善；

四。請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年七月十日，  
第四四一次會議。

### 五七九(十一). Gardo 地方之索馬利婦女所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/Pet.11/179)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

<sup>103</sup> 全上。

<sup>104</sup> 全上。

業於第十一屆會接受並會同關係管理當局義大意審查 Gardo 地方之索馬利婦女所遞請願書 (T/Pet.11/179) 一件，管理當局特派 Mr. Spinelli 為代表。

備悉管理當局之意見書 (T/982)，節稱請願書所稱之索馬利婦女係因毆擊警察被捕，彼等於拘禁數小時後即告釋放。

#### 託管理事會

一。促請請願人注意管理當局之意見；

二。認為在此種情形下理事會無須提出建議；

三。請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年七月九日，  
第四四〇次會議。

### 五八〇(十一). Mr. Hassan Ibrahim Mohamed 等十四人所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/Pet.11/181)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第十一屆會接受並會同關係管理當局義大意審查 Mr. Hassan Ibrahim Mohamed 等十四人所遞請願書 (T/Pet.11/181) 一件，管理當局特派 Mr. P. Spinelli 為代表，

備悉管理當局之意見書 (T/967 及 T/978) 及特派代表之口頭陳述<sup>105</sup>，節稱：

(a) 請願書所陳訴之案件涉及十四人，彼等均因毆擊警察 (Ilalos) 兩人被捕並移送 Migiurtinia 之區域法院審判，

(b) 內中四人經宣告無罪開釋，其餘十人則經分別判處有期徒刑不等，

(c) 管理當局已於一九五二年四月制定新法律，限制審問前之偵查期間，亦即限制審問前之拘禁期間，至於警察拘禁期間，通行領土全境之義大利法律規定以四十八小時為限，至時應即釋放被拘禁人或向司法當局起訴，

#### 託管理事會

一。促請請願人注意管理當局之意見；

二。認為，以司法案件而論，理事會依照議事規則第八十一條之規定不能受理該請願書；

<sup>105</sup> 全上。